

ARPA
Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-2013-712	del 25/10/2013
Oggetto	Approvazione a consuntivo di convenzione con la Provincia di Ferrara per il realizzo di una collaborazione relativa al monitoraggio delle acque di balneazione attraverso la messa a disposizione di un servizio di trasporto nautico in mare con conducenti. Euro 6.400,00 IVA esente.	
Proposta	n. PDTD-2013-728 del 25/10/2013	
Struttura adottante	Sezione Di Ferrara	
Dirigente adottante	Coppi Simona	
Struttura proponente	Sistemi Ambientali	
Dirigente proponente	Canossa Enrica	
Responsabile del procedimento	Canossa Enrica	

Questo giorno 25 (venticinque) ottobre 2013 presso la sede di Via Bologna, 534 in Ferrara, il Direttore del/della Sezione Di Ferrara, Dott. Coppi Simona, ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

OGGETTO: Approvazione a consuntivo di convenzione con la Provincia di Ferrara per il realizzo di una collaborazione relativa al monitoraggio delle acque di balneazione attraverso la messa a disposizione di un servizio di trasporto nautico in mare con conducenti. Euro 6.400,00 IVA esente.

VISTE:

- la D.D.G. 75 del 13/12/2012 avente ad oggetto "Approvazione del Bilancio pluriennale di previsione per il triennio 2013-2015, del Piano Investimenti 2013-2015, del Bilancio economico preventivo per l'esercizio 2013, e del Budget generale e della programmazione di cassa per l'esercizio 2013;
- la D.D.G. n. 76 del 13/12/2012 recante "Approvazione delle Linee Guida e assegnazione ai Centri di Responsabilità del budget di esercizio ed investimenti per l'esercizio 2013";

RICHIAMATI:

- la L.R. del 19 aprile 1995, n. 44 e successive modificazioni ed integrazioni, che istituisce ARPA Emilia-Romagna e riorganizza le strutture preposte ai controlli ambientali e alla prevenzione collettiva, ed in particolare, l'art. 5, comma 1 che prevede tra le funzioni, attività e compiti di ARPA il realizzare, anche in collaborazione con altri organismi ed istituti operanti nel settore, iniziative di ricerca applicata sui fenomeni dell'inquinamento, sulle condizioni generali dell'ambiente e di rischio per l'ambiente e per i cittadini, sulle forme di tutela degli ecosistemi;

PREMESSO :

- che nell'ambito del Programma Annuale delle attività della sezione provinciale Arpa Ferrara, come delle altre sezioni costiere, è previsto il monitoraggio delle acque di balneazione della relativa provincia, ai fini della tutela della salute dei bagnanti;
- che per l'anno 2013 l'Area monitoraggio e valutazione corpi idrici del Servizio Sistemi Ambientali ha dovuto condurre direttamente i campionamenti periodici in mare durante la stagione balneare nei punti individuati con delibera n. 277/96505 del 11/12/2012 della Provincia di Ferrara in esecuzione della DGRER 653/2011, prima eseguiti dall'Azienda Usl di Ferrara;
- che per le uscite in mare i tecnici dell'Area monitoraggio hanno avuto necessità di essere supportati da un servizio di trasporto su mezzi nautici di cui la Sezione Provinciale di Ferrara non è dotata;

PREMESSO INOLTRE:

- che, dopo aver tentato infruttuosamente di attivare convenzioni con Onlus o altri organismi, si è richiesto alla Provincia di Ferrara di fornire un servizio di trasporto in mare con imbarcazione dotata di conducente, al fine di consentire agli operatori ARPA di eseguire il prelievo dei campioni di acqua, nel tratto tra la Foce del Po di Goro e la Riserva di Bellocchio, per ottemperare al monitoraggio delle acque di balneazione previsto dal D.Lgs 116/2008 e s.m.i.;
- che il Dirigente del Settore Ambiente ed Agricoltura, con propria nota P.G. n. 39342, ha comunicato la disponibilità della Provincia a mettere a disposizione una delle due imbarcazioni utilizzate in Sacca di Goro (Conero Mod. Drifting 620) con due dipendenti dell'Ente, addetti alla conduzione, richiedendo per singola uscita un contributo di € 800,00;
- che con nota PGFE/2013/0004927 Arpa ha accettato tale quotazione quale contributo per la collaborazione nello svolgimento della campagna di monitoraggio delle acque di balneazione, con l'intesa che il contributo finale fosse definito a campagna conclusa sulla base del numero delle effettive uscite, rispetto alle sette previste dal calendario fissato dalla RER ;

RILEVATO:

- che pertanto ARPA ha concordato con la Provincia di Ferrara -Servizio Ambiente uno schema di convenzione, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, destinato a regolare il rapporto di collaborazione tra i due enti,
- che come previsto dall'art.2 la validità della convenzione termina con lo svolgimento delle attività oggetto della stessa;
- che con nota via e-mail della Provincia del 02/10/2013 si è ricevuto il resoconto delle uscite effettuate che le parti hanno concordato di fissare in n. 8, rispetto alle sette previste dal calendario fissato dalla RER ;
- che l'effettuazione di un numero di uscite superiori a quelle da calendario RER ha reso necessario, ai sensi dell'art. 2 della convenzione, di provvedere a specifica integrazione dello schema di convenzione formalizzando l'accordo intervenuto in tal senso delle parti attraverso scambio di comunicazioni via pec (nota provincia Prot. 0073180 del 09/10/2013 e nota Arpa PGFE/2013/6810 del 10/10/2013);
- che Arpa erogherà alla Provincia di Ferrara un contributo di Euro 800/uscita per l'importo finale a consuntivo di Euro 6.400,00 iva esente come da dichiarazione dell'Ufficio Bilancio della Ragioneria , agli atti del Responsabile Amministrativo;

RITENUTO:

- quindi opportuno approvare lo schema di convenzione allegato sub A) al presente atto specificamente integrato dalle comunicazioni via pec sopra citate e agli atti del Responsabile Amministrativo;

ATTESTATO:

- ai fini dell'art. 9 del d.l. 1 luglio 2009 n. 78 "Tempestività dei pagamenti delle pubbliche amministrazioni (convertito nella legge 3 agosto 2009 n. 102), che il presente atto è assunto nel rispetto delle disposizioni e dei limiti di cui alla D.D.G. n. 99/09, confermate con riferimento alla programmazione di cassa nell'Allegato A "Budget esercizio 2013-Linee guida" della D.D.G. 76 del 13/12/2012;

SU PROPOSTA:

- del Responsabile del Servizio Sistemi Ambientali del Nodo di Ferrara, Dott.ssa Enrica Canossa, la quale ha espresso il proprio parere favorevole in ordine alla regolarità amministrativa del presente atto ai sensi del regolamento ARPA sul decentramento amministrativo, approvato con DDG n. 65 del 27/09/2010;

DATO ATTO:

- che si è provveduto a nominare Responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4,5 e 6 della Legge n. 241/90 e s.m. e della LR n. 32/93 la Dott.ssa Enrica Canossa, Responsabile del Servizio Sistemi Ambientali del Nodo di Ferrara;
- che è stato acquisito il parere di regolarità contabile da parte della responsabile dello Staff Amministrazione, Dr.ssa Lisa Recca, ai sensi del regolamento ARPA sul decentramento amministrativo, approvato con DDG n. 65 del 27/09/2010;

DETERMINA

- 1) di approvare lo schema di convenzione, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, per la realizzazione di una collaborazione con la Provincia di Ferrara relativa al monitoraggio delle acque di balneazione attraverso la messa a disposizione di un servizio di trasporto nautico in mare con conducenti
- 2) di dare atto che la validità della convenzione di cui al punto 1.termina con lo svolgimento delle attività oggetto della stessa;
- 3) di dare atto che Arpa corrisponderà alla Provincia l'importo di Euro 6.400,00 (operazione esclusa dall'IVA ai sensi del D.P.R. 633/1972), avente natura di servizi da convenzioni con enti vari (serap-secov) e compreso nel budget annuale 2013 e nel conto economico preventivo pluriennale con riferimento al centro di responsabilità FESSA

Il Direttore
Della Sezione provinciale di Ferrara
Dr.ssa Simona Coppi

PROVINCIA DI FERRARA

Prot.n. 190/2013

Rep.n.

CONVENZIONE per l'affidamento di un servizio di trasporto in mare con conducente, a supporto della campagna di monitoraggio prevista dal D.Lgs n. 116/2008 e s.m.i.

Ferrara, addì

Visti:

- la direttiva Europea 2006/7/CE relativa alla gestione della qualità delle acque di balneazione, che abroga la direttiva 76/160/CEE;

- il D.L. 3 Aprile 2006, n. 152 "Norme in materia ambientale" e s.m.i.;

- il D.Lgs 30 Maggio 2008 n. 116 "Attuazione della direttiva 2006/7/CE" e il DPR del 8 giugno 1982, n. 470;

- il Decreto attuativo 30 Marzo 2010, pubblicato sul suppl. ordinario n. 97 della G.U. n. 119 del 24 Maggio 2010, che ha consentito l'applicazione già dalla stagione balneare 2010 del D.Lgs 116/2008, con l'entrata in vigore del quale sono cambiate l'impostazione metodologica, il monitoraggio, le modalità di campionamento, i criteri di valutazione, la gestione, l'informazione al pubblico;

- la L.R. 21 aprile 1999 n. 3 e s.m.i. "Riforma del sistema regionale e locale" che, tra le varie competenze, delega alle Province, ai sensi dell'art. 118, le funzioni amministrative in materia di balneazione da esercitarsi sulla base di direttive regionali, la L.R. n. 5/06 di conferma delle competenze delegate, a seguito dell'entrata in vigore del D.Lgs 152/06;

- la L.R. 19 aprile 1995, n. 44 e s.m.i., istitutiva dell'ARPA Emilia-Romagna;

- la L.R. 21 dicembre 2012, n. 21;

Richiamati, in particolare:

- l'art. 43 della Legge 27 dicembre 1997, n. 449;
- l'art. 119 del Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n. 267;
- l'art. 15, comma 1, lett. d), del CCNL 1° aprile 1999, come sostituito dall'art. 4, comma 4, del CCNL 5 ottobre 2001;
- l'art. 26, comma 1, lett. b), del CCNL 23 dicembre 1999 per la separata area contrattuale della dirigenza degli enti locali;
- il Regolamento di Organizzazione degli uffici e dei servizi, approvato con delibera di Giunta Provinciale n. 106/27032 in data 05/04/2011 ed, in particolare, gli artt. 9 e 10 dell'allegato G al citato Regolamento "Gestione delle sponsorizzazioni e service esterno", con specifico riferimento alla disciplina delle modalità di attivazione di prestazioni che la Provincia può fornire ad un altro ente pubblico o soggetto privato;

PREMESSO:

- che compete alla Provincia l'individuazione delle zone marine idonee alla balneazione per la stagione estiva, ai sensi del DPR 470/82, art. 4, comma 1, lett. B), modificato dal D.Lgs n. 116 del 30.05.2008;
- che la Provincia ha individuato, con delibera G.P. n. 277/96505 del 11/12/2012, esecutiva a norma di legge, le zone marine idonee alla balneazione per la stagione estiva 2013, ai sensi del DPR 470/82, art. 4, comma 1, lett. B), modificato dal D.Lgs n. 116 del 30.05.2008, in attuazione della DGRER n. 653/2011;
- che la L.R. del 19 aprile 1995, n. 44 e successive modificazioni ed integrazioni, istituisce ARPA Emilia-Romagna e riorganizza le strutture preposte ai controlli ambientali e alla prevenzione collettiva, ed in particolare, l'art. 5, com-

ma 1, prevede, tra le funzioni, le attività ed i compiti di ARPA, la realizzazione, anche in collaborazione con altri organismi ed istituti operanti nel settore, di iniziative di ricerca applicata sui fenomeni dell'inquinamento, sulle condizioni generali dell'ambiente e di rischio per l'ambiente e per i cittadini, sulle forme di tutela degli ecosistemi;

- che Arpa Ferrara - Servizio Sistemi Ambientali, - dall'anno 2013 deve condurre direttamente i campionamenti, prima eseguiti dall'Azienda Usl di Ferrara, senza però disporre dei mezzi nautici necessari ad effettuare i prelievi;

- che, in particolare, nell'ambito del Programma Annuale delle attività della Sezione Provinciale Arpa di Ferrara, (come delle altre sezioni costiere) è previsto il monitoraggio delle acque di balneazione, individuate, in esecuzione della DGRER 653/2011, con delibera della Provincia di Ferrara G.P. n. 277/96505 del 11/12/2012, esecutiva a norma di legge, che individua nell'allegato "A", parte integrante alla succitata deliberazione, i punti di monitoraggio e le relative aree di balneazione;

- che l'Ordinanza di balneazione adottata con DGRER n. 2506 del 18/03/2013 definisce il periodo in cui istituzionalmente debbano essere controllate le acque di balneazione, ai fini della tutela della salute dei bagnanti, così come specificato nel D.Lgs n. 116/2008 e s.m.i., stabilendo che per la stagione estiva 2013 il controllo venga effettuato dagli enti preposti tra l'11 maggio e il 7 ottobre 2013, secondo il calendario fissato dalla RER;

- che pertanto ARPA, con nota assunta al P.G. n. 36716 il 09/05/2013, ha chiesto alla Provincia di Ferrara di fornire un servizio di trasporto in mare, con imbarcazione dotata di conducente, al fine di consentire agli operatori ARPA di eseguire il prelievo dei campioni di acqua, nel tratto tra la Foce del Po di

Goro e la Riserva di Bellocchio, per ottemperare al monitoraggio delle acque di balneazione previsto dal D.Lgs 116/2008 e s.m.i.;

- che la Provincia, nel Regolamento di Organizzazione degli uffici e dei servizi, approvato dall'Ente medesimo con delibera G.P. n. 106/27032, in data 05/04/2011, esecutiva ai sensi di legge e in particolare nell'Allegato G, agli artt. 9 e 10 dello stesso, disciplina, le attività di service esterno o prestazione per conto terzi, quali negozi giuridici a prestazioni corrispettive, mediante i quali la Provincia di Ferrara fornisce ad un altro ente pubblico/soggetto privato una/più prestazioni di servizio dietro pagamento di corrispettivo in denaro;

- che l'attività di cui trattasi può rientrare fra le iniziative di service esterno di cui al succitato Regolamento Provinciale e che le modalità di gestione devono essere regolate da specifica convenzione, così come indicato all'art. 9 stesso;

- che l'accordo/convenzione deve contenere la descrizione del servizio reso, l'indicazione della durata dello stesso, il corrispettivo e le clausole di tutela rispetto ad eventuali inadempienze;

- che, in ottemperanza a quanto previsto nel succitato Regolamento, il Dirigente del Settore Ambiente ed Agricoltura, con propria nota 16/05/2013 P.G. n. 39342, ha comunicato la disponibilità della Provincia a mettere a disposizione una delle due imbarcazioni utilizzate in Sacca di Goro (Conero Mod. Drifting 620) con due dipendenti dell'Ente, addetti alla conduzione, in quanto è consigliata la presenza di due conducenti nel caso si esca in mare aperto;

- che per il servizio richiesto è stato formulato un preventivo per singola uscita pari a € 800,00, comprensivo dei costi del personale, dell'imbarcazione e comprensivo anche delle risorse da destinarsi al trattamento economico accessorio del personale provinciale coinvolto;

- che Arpa ha comunicato l'accettazione del suddetto preventivo con nota in data 18.07.2013, assunta a P.G. col n. 56423 del 19.07.2013;

Tutto ciò premesso e considerato, con la presente scrittura privata da valere ad ogni effetto di ragione e di legge tra

PROVINCIA DI FERRARA (c.f. 00334500386), rappresentata dalla Presidente pro-tempore, Marcella Zappaterra, che agisce in esecuzione della deliberazione adottata dalla Giunta Provinciale in seduta 6/08/2013 n. 190, esecutiva ai sensi di legge, e

A.R.P.A. – AGENZIA REGIONALE PREVENZIONE E AMBIENTE - Sezione Provinciale di Ferrara (c.f. e P.IVA 04290860370), con sede in Ferrara, Via Bologna n. 534, rappresentata dalla Direttrice, Dott.ssa Simona Coppi, a ciò autorizzata, si conviene e si stipula quanto segue:

ART. 1 - OGGETTO

ARPA, nell'ambito delle proprie finalità istituzionali, ed in particolare per l'esercizio delle funzioni tecniche relative alla prevenzione collettiva ed ai controlli ambientali nell'ambiente marino costiero, affida alla Provincia di Ferrara un servizio di trasporto in mare con due conducenti, quale supporto operativo per lo svolgimento dell'attività di monitoraggio delle acque destinate alla balneazione. Tale attività prevede uscite in mare a bordo di una delle due imbarcazioni utilizzate in Sacca di Goro (Conero Mod. Drifting 620) in dotazione alla Provincia, con due conducenti dipendenti dell'Ente, per l'effettuazione dei prelievi dei campioni, secondo il calendario indicato dalla RER, di cui al seguente art. 4. Qualora si verifichi la necessità di effettuare eventuali campioni supplementari, nel caso l'esito del campionamento programmato mostri parametri fuori dai limiti di legge, la Provincia di Ferrara si impegna ad organizzare la disponi-

bilità dell'imbarcazione e del personale dedicato, nel qual caso le parti potranno concordare l'ulteriore corrispettivo, formalizzando specifica integrazione alla presente convenzione.

ART. 2 – TEMPI DI ESECUZIONE – DURATA

Le attività di cui al precedente art. 1 avranno svolgimento durante il periodo della balneazione 2013, secondo il calendario fissato dalla Regione Emilia Romagna. La calendarizzazione può subire variazioni ed in particolare si può verificare la necessità di effettuare ulteriori monitoraggi immediatamente successivi rispetto a quelli pianificati, fino all'ottenimento di parametri rientranti nei limiti di legge. Qualora si verificasse tale necessità di effettuare ulteriori monitoraggi immediatamente successivi rispetto a quelli pianificati, fino all'ottenimento di parametri rientranti nei limiti di legge, le Parti potranno concordare l'ulteriore corrispettivo, formalizzando specifica integrazione alla presente convenzione. ARPA può risolvere il contratto in ogni momento, previa diffida, per provata inadempienza da parte della Provincia degli impegni previsti nei precedenti articoli, senza oneri a proprio carico se non quelli derivanti dal riconoscimento dei corrispettivi maturati fino al ricevimento della diffida. La Provincia può risolvere il contratto in ogni momento, previa diffida di almeno quindici giorni, per provata inadempienza da parte di ARPA di impegni previsti nei precedenti articoli che riguardino in senso stretto l'attività oggetto del presente contratto.

ART. 3 - CORRISPETTIVI E MODALITA' DI PAGAMENTO

Ad accettazione del preventivo della Provincia, prot. 39432 del 16/05/2013, è previsto un corrispettivo per singola uscita pari a € 800,00 onnicomprensivo del costo del personale, dell'imbarcazione per un importo complessivo presun-

to pari a € 5.600,00 per le sette uscite da calendario regionale dei controlli, comprensivo delle risorse da destinarsi al trattamento economico accessorio del personale provinciale coinvolto e con definizione certa del corrispettivo dovuto, a campagna di balneazione conclusa. I corrispettivi dovuti saranno liquidati dietro presentazione di regolari fatture, ratificate dal responsabile del procedimento Dr.ssa Enrica Canossa.

I documenti contabili dovranno:

- essere intestati ad ARPA Via Po 5, 40139 Bologna. Partita I.V.A. e C.F. 04290860370 e recapitati all'indirizzo di posta elettronica certificata: workflow_amm@cert.arpa.emr.it;
- specificare le coordinate bancarie e il n. di c/c bancario di appoggio (IBAN) dedicato alle commesse pubbliche, ai sensi dell'art. 3 legge 13 agosto 2010, n. 136;

Il mancato rispetto delle condizioni sopra riportate sospende i termini di pagamento. Modalità di pagamento: l'importo della fattura verrà corrisposto entro 30 giorni dalla data di ricevimento della medesima, tramite bonifico bancario ai sensi dell'art.3 legge 13 agosto 2010 n. 136.

ART. 4 - OBBLIGHI RELATIVI ALLA TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI

Dovranno essere assolti tutti gli obblighi previsti dall'art. 3 della legge n. 136/2010 al fine di assicurare la tracciabilità dei movimenti finanziari relativi all'attività di servizio in oggetto. Qualora non vengano assolti gli obblighi previsti dall'art. 3 della legge n. 136/2010 per la tracciabilità dei flussi finanziari relativi al servizio, il presente contratto si risolve di diritto ai sensi del comma 8 del medesimo art. 3.

ART. 5 - RESPONSABILITA' VERSO TERZI

E' esclusa ogni responsabilità di ARPA Ferrara per eventuali danni arrecati a terzi nel corso dell'esecuzione delle attività commissionate alla Provincia di Ferrara. La Provincia si impegna a svolgere le attività con modalità tecnicamente corrette e nel rispetto delle normative vigenti, a mettere a disposizione conducenti in possesso delle necessarie cognizioni tecniche e pratiche, atte allo svolgimento delle attività, tutelati da apposita polizza assicurativa contro infortuni e malattie, connessa allo svolgimento delle attività stesse e per la responsabilità civile verso terzi.

ART. 6 – FORO COMPETENTE

Per tutte le controversie circa la validità, interpretazione, esecuzione ed adempimento del presente accordo le Parti si obbligano ad esperire preventivamente un tentativo di conciliazione bonaria. In caso di mancato accordo, ai sensi del comma 1 del presente articolo, per ogni controversia che dovesse insorgere fra le Parti in merito al contenuto della presente convenzione, il foro competente sarà quello di Ferrara.

ART. 7 - SPESE

Tutte le spese inerenti e conseguenti il presente atto, quali spese di bollo, diritti di segreteria e di scritturazione sono a totale ed esclusivo carico di ARPA. Per tutto quanto non previsto dalla presente convenzione si fa riferimento alle vigenti normative e al Codice Civile.

Il presente atto, previa lettura e conferma, viene sottoscritto in duplice originale dalle Parti, nei modi e nelle forme di legge in segno di piena accettazione.

LA PRESIDENTE
della Provincia di Ferrara
(Marcella Zappaterra)

LA DIRETTRICE DI ARPA
Sezione Provinciale di Ferrara
(Dott.ssa Simona Coppi)

N. Proposta: PDTD-2013-728 del 25/10/2013

Centro di Responsabilità: Sezione Di Ferrara

OGGETTO: Approvazione a consuntivo di convenzione con la Provincia di Ferrara per il realizzo di una collaborazione relativa al monitoraggio delle acque di balneazione attraverso la messa a disposizione di un servizio di trasporto nautico in mare con conducenti. Euro 6.400,00 IVA esente.

PARERE CONTABILE

Il/La sottoscritto/a Dott/Dott.ssa Recca Lisa, Responsabile Amministrativo/a di Sezione Di Ferrara, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo.

Data 25/10/2013

Il/La Responsabile Amministrativo/a
